

## Karta przedmiotu

|                                          |                                                                                                                                                                                            |                                                           |                 |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------|
| Nazwa i kod przedmiotu                   | Warianty narodowe języka niemieckiego (Konwersatorium), PG_00149442                                                                                                                        |                                                           |                 |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |
| Kierunek studiów                         | Lingwistyka stosowana (O)                                                                                                                                                                  |                                                           |                 |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |
| Data rozpoczęcia studiów                 | październik 2026 r.                                                                                                                                                                        | Rok akademicki realizacji przedmiotu                      |                 |                        | 2026/2027                                                                                                                                                                              |                       |       |
| Poziom kształcenia                       | II stopnia                                                                                                                                                                                 | Grupa zajęć                                               |                 |                        | Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów<br>Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki |                       |       |
| Forma studiów                            | stacjonarne                                                                                                                                                                                | Sposób realizacji                                         |                 |                        | na uczelni                                                                                                                                                                             |                       |       |
| Rok studiów                              | 1                                                                                                                                                                                          | Język wykładowy                                           |                 |                        | niemiecki                                                                                                                                                                              |                       |       |
| Semestr studiów                          | 1                                                                                                                                                                                          | Liczba punktów ECTS                                       |                 |                        | 2.0                                                                                                                                                                                    |                       |       |
| Profil kształcenia                       | ogólnoakademicki                                                                                                                                                                           | Forma zaliczenia                                          |                 |                        | zaliczenie                                                                                                                                                                             |                       |       |
| Jednostka prowadząca                     | Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Lingwistyki Stosowanej                                                                                                                          |                                                           |                 |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |
| Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców) | Odpowiedzialny za przedmiot                                                                                                                                                                |                                                           | dr Jolanta Hinc |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |
|                                          | Prowadzący zajęcia z przedmiotu                                                                                                                                                            |                                                           |                 |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |
| Formy zajęć                              | Forma zajęć                                                                                                                                                                                | Wykład                                                    | Ćwiczenia       | Laboratorium           | Projekt                                                                                                                                                                                | Seminarium            | RAZEM |
|                                          | Liczba godzin zajęć                                                                                                                                                                        | 15.0                                                      | 0.0             | 0.0                    | 0.0                                                                                                                                                                                    | 0.0                   | 15    |
|                                          | W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0                                                                                                                                                |                                                           |                 |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |
| Aktywność studenta i liczba godzin pracy | Aktywność studenta                                                                                                                                                                         | Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów |                 | Udział w konsultacjach |                                                                                                                                                                                        | Praca własna studenta | RAZEM |
|                                          | Liczba godzin pracy studenta                                                                                                                                                               | 15                                                        |                 | 2.0                    |                                                                                                                                                                                        | 33.0                  | 50    |
| Cel przedmiotu                           | Celem zajęć jest zapoznanie studentów z narodowymi wariantami języka niemieckiego (standardami). Omówienie wariantów obejmować będzie płaszczyznę fonetyczną, gramatyczną oraz leksykalną. |                                                           |                 |                        |                                                                                                                                                                                        |                       |       |

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Efekty uczenia się przedmiotu                                 | Efekt kierunkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Efekt z przedmiotu                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sposób weryfikacji i oceny efektu      |
|                                                               | [LSMU2_W01] Zna terminologię językoznawczą na poziomie rozszerzonym w języku niemieckim i angielskim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Zna terminologię lingwistyczną z zakresu narodowych odmian języka na poziomie rozszerzonym w języku niemieckim (K_W01)                                                                                                                                                                                     | [SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny |
|                                                               | [LSMU2_W03] Ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach językoznawstwa z innymi dyscyplinami, takimi jak psychologia i socjologia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ma wiedzę o powiązaniach narodowych odmian języka niemieckiego z aspektami socjologicznymi i psychologicznymi (np. zna różnice między Schweizerhochdeutsch a Schweizerdeutsch - wariantem języka mówionego (K_W03)                                                                                         | [SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny |
|                                                               | [LSMU2_W07] Zna i rozumie zaawansowane metody analizy językoznawczej w zakresie studiów porównawczych niemiecko-polskich lub angielsko-polskich.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Potrafi porównać i scharakteryzować różnice wariantów niemieckiego, austriackiego i szwajcarskiego.                                                                                                                                                                                                        | [SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny |
|                                                               | [LSMU2_W05] Ma pogłębioną wiedzę z zakresu języka niemieckiego i jego odmian narodowych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ma wiedzę o języku niemieckim i jego odmianach narodowych (standardach), niemieckim, szwajcarskim, austriackim (K_W05).                                                                                                                                                                                    | [SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny |
|                                                               | [LSMU2_K03] Dostrzega konieczność przestrzegania norm etycznych związanych z wykonywanym przez siebie zawodem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Dostrzega konieczność przestrzegania norm etycznych związanych z wykonywanym przez siebie zawodem, rozumie zjawisko pluricentryczności języka niemieckiego, szanuje odmienność różnych standardów języka niemieckiego (K_K03)                                                                              | [SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja |
| Treści przedmiotu                                             | Język RFN. Sytuacja po II wojnie światowej - język RFN a język NRD - różnice i podobieństwa. Tendencje rozwojowe języka w RFN na płaszczyźnie kategorii gramatycznych. Tendencje rozwojowe składni, zmiany w szyku. Tendencje rozwojowe na płaszczyźnie leksykalnej - skróty i skrótowce, złożenia. Zapożyczenia (amerykanizmy, rusycyzmy, romanizmy). Ogólna charakterystyka języka RFN - leksyka i styl. Język RFN w Unii Europejskiej. Język RFN jako język obcy. Język niemiecki w Austrii. Informacje historycznojęzykowe. Wpływ wielonarodowości w monarchii austro-węgierskiej na język niemiecki w Austrii. Fonetyka standardu austriackiego (wymowa i akcent). Specyficzne zjawiska na płaszczyźnie kategorii gramatycznych (konjugacja, deklinacja, stopniowanie, tworzenie i użycie czasów - szczególnie czas "Perfekt"). Specyficzne zjawiska na płaszczyźnie składniowej. Specyficzne zjawiska na płaszczyźnie leksykalnej. Prezentacja wybranych grup słownictwa (polityka, kuchnia, urzędy, życie prywatne). Język niemiecki w Szwajcarii. Sytuacja językowa w Szwajcarii. Język standardowy i jego użycie w porównaniu z językiem potocznym i gwarami. Wymowa i akcent, wpływ języka francuskiego. Pisownia, wpływ języka francuskiego. Specyfika koniugacji i tworzenia form czasowych. Przyimek - specyficzna rekcja. Specyfika leksyki (romanizmy, specyficzne skróty i skrótowce, regionalne sufiksy). Prezentacja wybranych leksemów typowych dla wariantu szwajcarskiego. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| Wymagania wstępne i dodatkowe                                 | Znajomość języka niemieckiego na poziomie umożliwiającym osiągnięcie efektów kształcenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się | Sposób oceniania (składowe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Próg zaliczeniowy                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Składowa oceny końcowej                |
|                                                               | obecność i aktywność                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0.0%                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20.0%                                  |
|                                                               | test pisemny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 51.0%                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 80.0%                                  |
| Zalecana lista lektur                                         | Podstawowa lista lektur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Ulrich Ammon: Nationale Varietäten des Deutschen, Heidelberg, 1997.</p> <p>Marigt Eberharther-Aksu, Hanna Biaduń-Grabarek, Reinhold Utri: Österreichisches Deutsch an polnischen Hochschulen.</p> <p>Peter Lang, 2021.</p> <p>Aleksander Szulc: Odmiany narodowe języka niemieckiego, Kraków, 1999.</p> |                                        |
|                                                               | Uzupełniająca lista lektur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ulrich Ammon: Variantenwörterbuch des Deutschen, Berlin, 2002.                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |
|                                                               | Adresy eZasobów                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |

|                                                                         |                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przykładowe zagadnienia/<br>przykładowe pytania/<br>realizowane zadania | <p>Podać przykłady leksemów typowych dla wariantu austriackiego, szwajcarskiego.</p> <p>Omówić gramatyczne właściwości wariantu austriackiego w ujęciu różnic do wariantu niemieckiego.</p> |
| Praktyki zawodowe<br>w ramach przedmiotu                                | Nie dotyczy                                                                                                                                                                                 |

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.